

WILSONWERKS ARCHIVES

This camera manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This cover page is copyrighted material. This document may not be sold or distributed without the express consent of the publisher.

©2008 wilsonwerks Llc



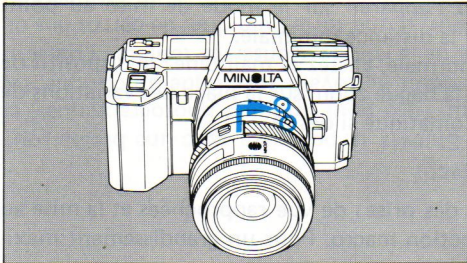
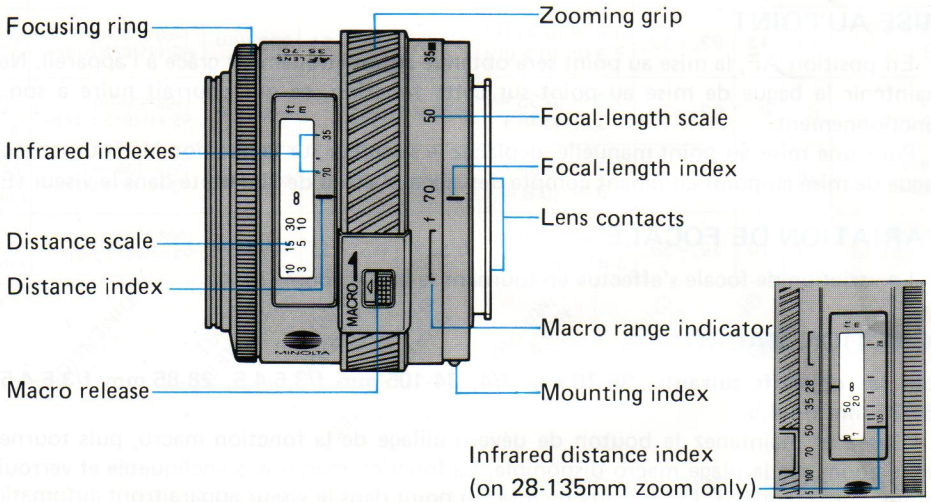
MINOLTA

E OWNER'S MANUAL
F MODE D'EMPLOI

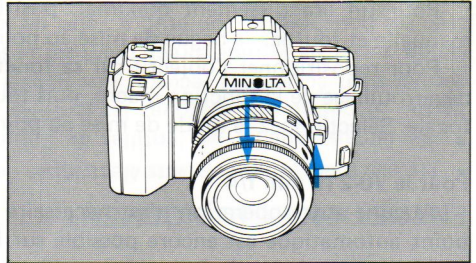
MAXXUM

AF ZOOM 28-85MM F 3.5-4.5 AF ZOOM 28-135MM F 4
AF ZOOM 35-70MM F 4 AF ZOOM 35-105MM F 3.5-4
AF ZOOM 70-210MM F 4

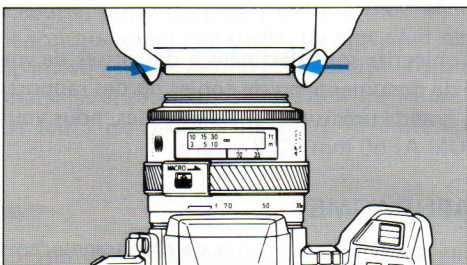
NAMES OF PARTS



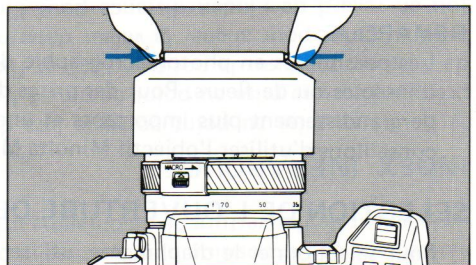
A



B



C



D



9222-2551-63

© 1984 Minolta Camera Co., Ltd. under the Berne
Convention and Universal Copyright Convention

D501-B1 Printed in Japan

This autofocus zoom lens incorporates advanced opto-electronics specifically designed for the Minolta MAXXUM AF lens system. Besides its lightweight, compact styling, this lens features macro focusing and a very useful zoom range to precisely control composition.

Carefully read and follow these instructions when using this lens.

ATTACHING AND REMOVING LENS

To attach lens, remove rear lens cap and align mounting index on lens barrel with red index on lens mount. Then insert lens into mount and turn clockwise until it locks in place with a click (A).

To remove lens, hold down lens release on camera and turn lens counterclockwise as far as it will go. Then lift it out of mount (B).

LENS HOOD

A clip-on lens hood is supplied with the lens (except 28-135mm) and can be reversed for compact storage.

To attach lens hood, first remove lens cap. Then squeeze tabs on either side of hood and place it on the lens so it seats securely in the groove (C).

To store lens hood, press side tabs and remove it from lens. Slide hood onto lens in reversed position, press and release tabs to attach. Lens cap may then be replaced (D).

FOCUSING

In autofocus mode, camera focuses lens automatically. Avoid touching focusing ring, as this will obstruct its movement.

To focus lens manually, set focus mode switch to M. Turn focusing ring as indicated by the focus signals in the viewfinder and/or until subject appears sharpest (E).

ZOOMING

To zoom, turn zooming grip to the desired focal length (F).

MACRO OPERATION

For 35-70mm, 35-105mm, 28-85mm, and 28-135mm

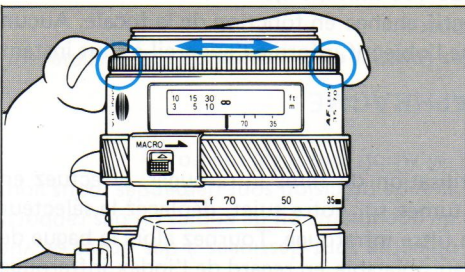
1. Slide and hold macro release, then turn zooming grip to macro range. Macro release will click and lock zooming grip into macro range (G).

2. To focus, turn zooming grip until subject appears sharp in viewfinder (H).

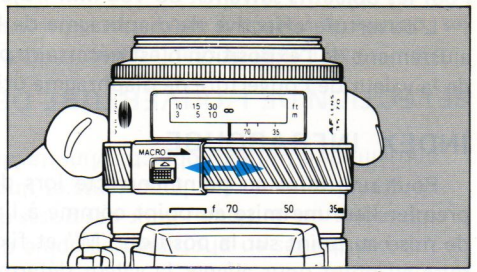
When macrofocusing with these lenses, focus signals in the viewfinder indicate which way to turn zooming grip, and the green LED glows when subject is in focus.

For maximum magnification, set camera's focus mode switch to M and turn focusing ring to minimum focusing distance.

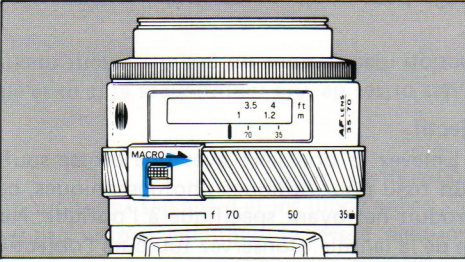
To reset lens for normal focusing and zooming, slide and hold macro release, then turn zooming grip back into zoom range. Set focus mode switch to AF, if desired.



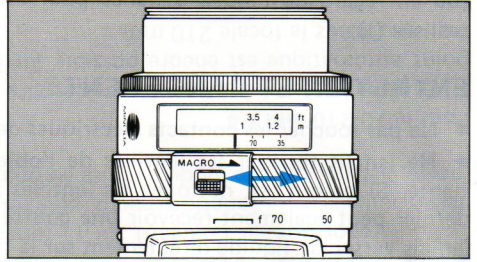
E



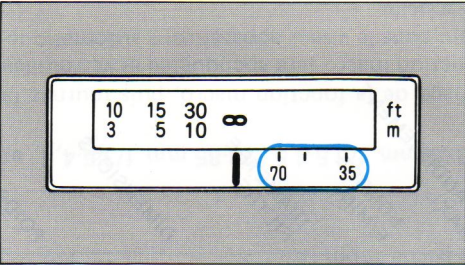
F



G



H



I

For 70-210mm

No special steps are required for taking close-up pictures, and autofocus is still possible in macro range. For maximum magnification, set focal length to 210mm.

NOTE:

The macro feature of these lenses is designed for taking pictures of subjects such as insects or flowers. When copying documents or artwork where higher magnifications or greater accuracy is desired, use of the Minolta MAXXUM AF 50mm f/2.8 Macro lens is recommended.

SETTING APERTURE

To set aperture, use camera's aperture keys.

For 35-105mm, 28-85mm, 28-135mm

The effective aperture of these lenses changes when zooming; however, no manual correction is needed since the camera automatically sets exposure for the actual aperture in use.

INFRARED INDEX

For proper focus when using infrared films, focus subject as usual and attach a filter, if desired. With focus mode switch at M, turn focusing ring until distance opposite the distance index (infrared distance index on the 28-135mm lens only) aligns with the infrared index for focal length in use (I).

CARE AND STORAGE

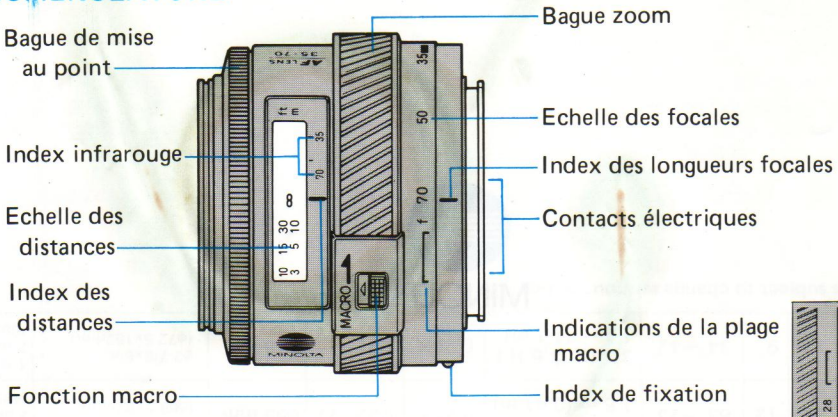
- Do not touch lens contacts.
- Never touch lens surfaces with your fingers. Remove loose matter with a blower brush. If necessary, use photographic lens tissue, which may be moistened with one drop of lens-cleaning fluid. Never drop fluid directly on the lens surface.
- When not in use, always keep the lens capped and in its case.
- Store away from heat, humidity, and harmful chemicals or vapors.
- For all service or repairs, contact an authorized Minolta service facility.

SPECIFICATIONS

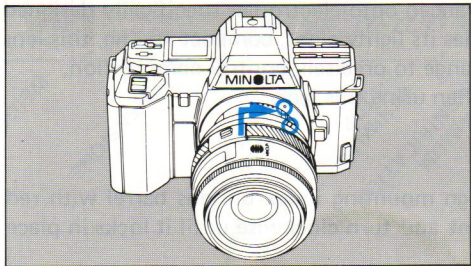
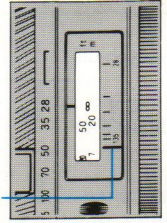
| LENS | ELEMENTS GROUPS | ANGLE OF VIEW | MINIMUM FOCUS (MACRO) | MAXIMUM MAGNIFICATION | MINIMUM F-STOP | FILTER MOUNT DIAMETER | DIMENSIONS | WEIGHT |
|-----------------------|--------------------|------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 28-85 mm f/3.5-4.5 | 13 10 | 75°~29° | 2.6 ft. (0.8 ft.) 0.8 m (0.25 m) | 0.25X | f/22~27 | φ55 mm | φ2-11/16x3-3/8in. (φ68.5x85.5mm) | 1 lb.1-15/ 16 oz. (490 g) |
| 28-135mm f/4-4.5 | 16 13 | 75°~18° | 4.9 ft. (0.8 ft.) 1.5 m (0.25 m) | 0.25X | f/22~27 | φ72 mm | φ2-15/16x4-5/16in. (φ75x109mm) | 1 lb.11-3/ 16 oz. (770 g) |
| 35-70mm f/4 | 6 6 | 63°~34° | 3.3 ft. (1 ft.) 1.0 m (0.32 m) | 0.25X | f/22 | φ49 mm | φ2-11/16x2-1/16in. (φ68x52mm) | 9-1/16 oz. (255 g) |
| 35-105mm f/3.5-4.5 | 14 12 | 63°~23° | 4.9 ft. (0.8 ft.) 1.5 m (0.41 m) | 0.25X | f/22~27 | φ55 mm | φ2-11/16x2-1/16in. (φ68.5x87mm) | 1 lb.1-1/ 2 oz. (495 g) |
| 70-210 mm f/4 | 12 9 | 34°~12° | 3.6 ft. (3.6 ft.) 1.1 m (1.1 m) | 0.26X | f/32 | φ55 mm | φ2-7/8x6in. (φ72.5x152mm) | 1 lb.8-1/ 2 oz. (695 g) |

Specifications subject to change without notice

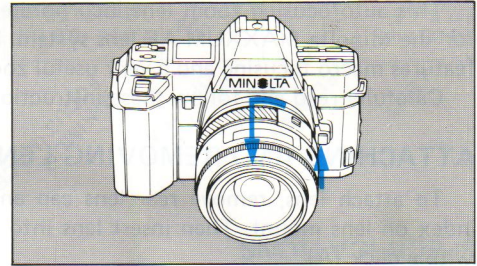
NOMENCLATURE



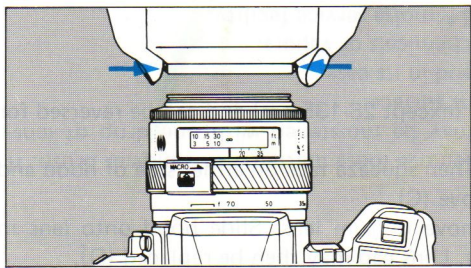
Index des distances pour l'infrarouge (sur 28-135 uniquement)



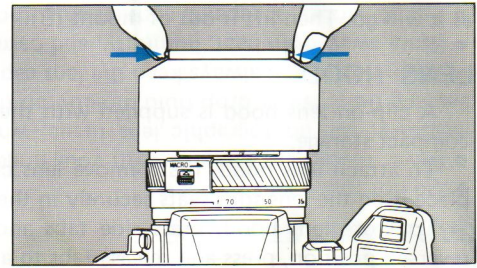
A



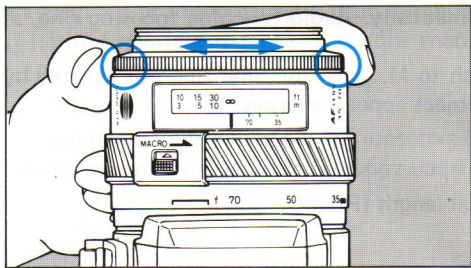
B



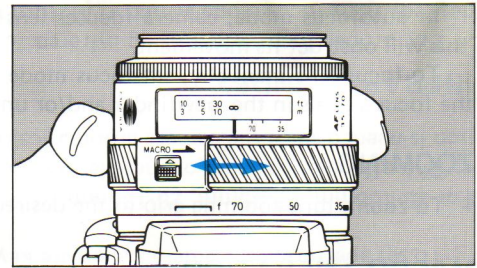
C



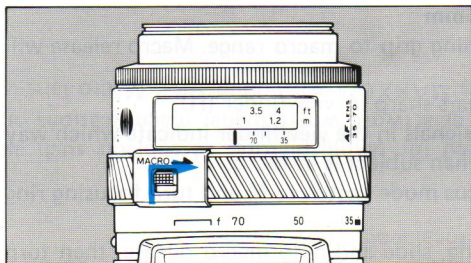
D



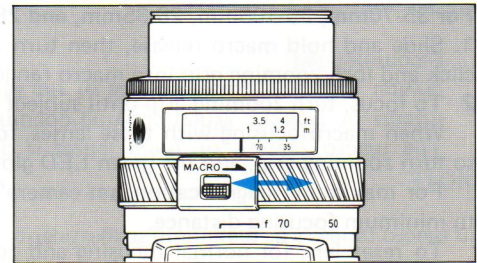
E



F



G



H

Les objectifs zoom à mise au point automatique bénéficient de caractéristiques d'avant-garde dans le domaine opto-électronique réservées uniquement à la gamme des objectifs Minolta MAXXUM AF. Outre leur légèreté et leur compacité, ces objectifs disposent également d'une possibilité pour la photomacrographie et d'un rapport de focale important afin de pouvoir contrôler très précisément la composition d'une image.

FIXATION ET RETRAIT DE L'OBJECTIF

Pour fixer l'objectif, retirez le capuchon arrière, puis alignez l'index situé sur le fût en regard du repère rouge indiqué sur la baionnette du boîtier, insérez alors l'objectif dans la monture, puis tournez le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à son encliquetage (A).

Pour retirer l'objectif, maintenez le dispositif de déverrouillage enfoncé, puis tournez le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à obtenir son retrait de la baionnette (B).

PARE-SOLEIL

L'objectif, sauf 28-135 mm, est livré avec un pare-soleil à clips qui peut être inversé pour plus de commodités lors de son rangement. La fixation du pare-soleil s'effectue après avoir retiré le capuchon de l'objectif. Appuyez sur les clips situés de chaque côté du pare-soleil afin de pouvoir le placer sur l'objectif et ainsi enclencher dans les gorges prévues à cet effet (C).

Pour le rangement du pare-soleil, appuyez de nouveau sur les clips afin de le retirer de l'objectif. Glissez alors le pare-soleil en position inversée le long de l'objectif en appuyant sur les clips pour le fixer. Remplacez le capuchon de l'objectif (D).

MISE AU POINT

En position AF, la mise au point sera obtenue automatiquement grâce à l'appareil. Ne pas maintenir la bague de mise au point sur cette fonction, ce qui pourrait nuire à son bon fonctionnement.

Pour une mise au point manuelle, déplacez le sélecteur sur la position M. Tournez alors la bague de mise au point en tenant compte des signaux et/ou de la netteté dans le viseur (E).

VARIATION DE FOCALE

La variation de focale s'effectue en tournant la bague zoom (F).

FONCTION MACRO

Pour les objectifs suivants: 35-70 mm f/4, 34-105 mm f/3,5-4,5, 28-85 mm f/3,5-4,5, et 28-135 mm f/4-4,5:

1. Glissez et maintenez le bouton de déverrouillage de la fonction macro, puis tournez la bague zoom sur la plage macro disponible. La fonction macro sera encliquetée et verrouillée automatiquement (G). Les signaux de mise au point dans le viseur apparaîtront automatiquement pour donner les indications de la fonction manuelle.

2. Ajustez la mise au point sur votre sujet avec la bague zoom (H).

Pour un grandissement maximal, positionnez l'appareil sur le mode de mise au point manuelle et tournez la bague de mise au point sur la distance minimale.

Pour repositionner l'objectif sur sa fonction normale, glissez et maintenez le dispositif de déverrouillage de la fonction macro, puis tournez la bague zoom sur la plage des variations de focale. Sélectionnez le mode de mise au point automatique si désiré.

Pour le 70-210 mm f/4

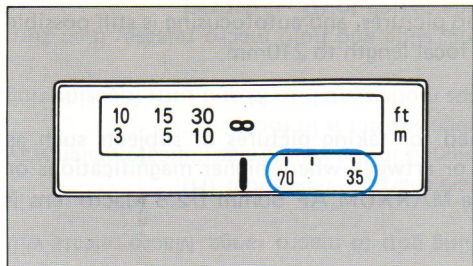
Aucune autre opération n'est nécessaire pour des prises de vue rapprochées et la mise au point automatique est encore possible sur la fonction macro. Pour un grandissement maximal, choisissez la focale 210 mm.

REMARQUE:

Les possibilités en photomacrographie de ces objectifs sont destinées à des prises de vue d'insectes ou de fleurs. Pour des prises de vue de documents ou de copies où des rapports de grandissement plus importants et une plus grande précision sont demandés, nous vous conseillons d'utiliser l'objectif Minolta MAXXUM AF50 mm f/2,8 macro.

SELECTION DE L'OUVERTURE DE DIAPHRAGME

Pour sélectionner le diaphragme, utiliser soit les touches d'ouvertures de diaphragme, soit les touches de vitesses d'obturation situées sur l'appareil.



Minolta Camera Co., Ltd.

Minolta Corporation

Head Office

Los Angeles Branch

Chicago Branch

Atlanta Branch

Minolta Canada Inc.

Head Office

Montreal Branch

Vancouver Branch

Minolta Camera Handelsgesellschaft m.b.H.

Minolta France S.A.

Minolta (UK) Limited

Minolta Austria Gesellschaft m.b.H.

Minolta Camera Benelux B.V.

Branch Office Belgium

Minolta (Schweiz) AG

Minolta Svenska AB

Minolta Hong Kong Limited

Minolta Singapore (Pte) Ltd.

30, 2-Chome, Azuchi-Machi, Higashi-Ku, Osaka 541, Japan

101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.

3105 Lomita Boulevard, Torrance, CA 90505, U.S.A.

3000 Tollview Drive, Rolling Meadows, IL 60008, U.S.A.

5904 Peachtree Corners East, Norcross, GA 30071, U.S.A.

1344 Fewster Drive, Mississauga, Ontario L4W 1A4, Canada

376 rue McArthur, St. Laurent, Quebec H4T 1X8, Canada

1620 W. 6th Avenue, Vancouver, B.C. V6J 1R3, Canada

Kurt-Fischer-Strasse 50, D-2070 Ahrensburg, West Germany

357 bis, rue d'Estienne d'Orves, 92700 Colombes, France

1-3 Tanners Drive, Blakelands North, Milton Keynes, MK14 5BU, England

Amalienstraße 59-61, 1131 Wien, Austria

Zonnebaan 39, Postbus 264, 3600 AG, Maarssenbroek-Maarssen,

The Netherlands

Stenenbrug 115/117, 2200 Antwerpen, Belgium

Riedhof V, Riedstrasse 6, 8953 Dietikon-Zürich, Switzerland

Brännkyrkagatan 64, Box 17074, S-10462 Stockholm 17, Sweden

Oriental Centre Ground Floor, 67-71 Chatham Road South,

Kowloon, Hong Kong

10, Teban Gardens Crescent, Singapore 2260

Pour les objectifs suivants: 35-105 mm f/3,5-4,5, 28-135 mm f/4-4,5:

L'ouverture effective de diaphragme de l'objectif change en fonction de la focale. Aucun ajustement de l'exposition n'est nécessaire puisque l'objectif informe l'appareil à tout instant de la valeur de l'ouverture de diaphragme utilisée.

INDEX INFRAROUGE

Pour une mise au point correcte lors de l'utilisation de films infrarouges, effectuez en premier lieu une mise au point comme à l'accoutumée sur votre sujet, déplacez le sélecteur de mise au point sur la position "M" et fixez un filtre infrarouge. Tournez alors la bague de mise au point pour aligner la valeur déterminée au préalable en regard de l'index infrarouge (ou en regard de l'index distance pour l'infrarouge pour l'objectif 28-135) selon la focale utilisée (I).

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Ne pas toucher les contacts électriques de l'objectif.
- Ne jamais toucher les lentilles de l'objectif. Enlevez la poussière avec une brosse soufflante. Si besoin est, nettoyez les lentilles avec un tissu pour optiques photographiques, ce dernier peut également recevoir une goutte de produit nettoyant spécifique à l'optique. Ne jamais verser de liquide directement sur la surface de la lentille. Conservez toujours l'objectif avec ses bouchons et son étui, à l'abri de la chaleur, d'une forte humidité, de corrosions ou de vapeurs chimiques. Pour toute autre intervention, nous vous demandons de bien vouloir contacter un service agréé Minolta.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

| OBJECTIFS | ELEMENTS | GROUPES | ANGLE DE CHAMP | M.A.P. MINI (MACRO) | GRANDISSEMENT MAXI. | NOMBRE F/MINI | DIAMETRE FILTRE | DIMENSIONS | POIDS |
|-----------------------|----------|---------|----------------|-------------------------------------|---------------------|---------------|-----------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| 28-85 mm f/3,5-4,5 | 13 | 10 | 75°~29° | 2,6 pi. (0,8 pi.) 0,8 m (0,25 m) | 0,25X | f/22~27 | φ55 mm | φ2-11/16x3-3/8 po. (φ68,5x85,5mm) | 1 lb.1-15/ 16 oz. (490 g) |
| 28-135mm f/4-4,5 | 16 | 13 | 75°~18° | 4,9 pi. (0,8 pi.) 1,5 m (0,25 m) | 0,25X | f/22~27 | φ72 mm | φ2-15/16x4-5/16 po. (φ75x109mm) | 1 lb.11-3/ 16 oz. (770 g) |
| 35-70mm f/4 | 6 | 6 | 63°~34° | 3,3 pi. (1 pi.) 1,0 m (0,32 m) | 0,25X | f/22 | φ49 mm | φ2-11/16x2-1/16 po. (φ68x52mm) | 9-1/16 oz. (255 g) |
| 35-105mm f/3,5-4,5 | 14 | 12 | 63°~23° | 4,9 pi. (0,8 pi.) 1,5 m (0,41 m) | 0,25X | f/22~27 | φ55 mm | φ2-11/16x2-1/16 po. (φ68,5x87mm) | 1 lb.1-1/ 2 oz. (495 g) |
| 70-210 mm f/4 | 12 | 9 | 34°~12° | 3,6 pi. (3,6 pi.) 1,1 m (1,1 m) | 0,26X | f/32 | φ55 mm | φ2-7/8x6 po. (φ72,5x152mm) | 1 lb.8-1/ 2 oz. (695 g) |

Caractéristiques sujettes a modifications sans préavis.